



Library Info

◆ Edited & Published by:
編集・発行

JICA Okinawa Library
JICA 沖縄図書資料室

〒901-2552 沖縄県浦添市字前田 1143-1

TEL 098-876-6000(代表)

URL <http://www.jica.go.jp/okinawa/>

◆ Book Search 蔵書検索

<https://libportal.jica.go.jp/library/OICBooks/detailssearch.php>

(JICA 沖縄ホームページ → 図書資料室 → JICA 沖縄図書資料室 蔵書検索)

Interview



小林 憲生さん

Mr. Norio Kobayashi

青年海外協力隊
2016年～2018年

Japan Overseas Cooperation Volunteers
2016 - 2018

アフリカ、マダガスカルでのコミュニティ開発について
小林さんにお話を伺いました

In this interview Mr. Kobayashi talks about community
development in Madagascar, Africa.



私が赴任したアロチャ・マングル地域のムララノクロムにあるアンバイブー村は、都心から離れた見渡すかぎり水田が広がる米の産地でした。マダガスカルの人口の約80%が農村部に暮らしていて、農家における貧困率はとても高く、支援した村の人々もその例外ではありませんでした。1月から3月の雨季には農作業ができなくなるため、村は食料不足に陥りがちです。

コミュニティ開発の一環として、農家の収入向上を目指したドライフルーツの商品開発や、自給的作物の栽培に活用できる肥料、7日間コンポストを作る講習会を開きました。しかし、目標に向かって地道に作業してもらうことの難しさを実感しました。このプロジェクトを推進するため、彼らに代わって必要な資材を供給することもできましたが、それでは私たちが望む真の技術協力にはなりません。そこで、村の人たちと一緒に廃材を利用し器材を作り、あらゆる果物で試してみました。この活動を持続してもらうためにも、彼らには敢えて、必要なものは工夫し、自ら入手してもらうようにしたのです。

そのコミュニティに入る初めての協力隊員として、手を貸してくれる人や、率先して改善のために取り組む人々に出会えました。今後は目下のプロジェクトが定着し、それを持続させることが重要な課題になると思います。

これからも様々な活動を通して、世界的飢餓の軽減と、貧困に苦しむ家族のために支援を続けていきます。

I was assigned to a remote rural village called Ambaiboho, a rice-producing place in Morarano Chrome, Alaotra-Mangoro region. Where paddy fields stretched out the entire village. About 80% of the population of Madagascar is living in rural areas. The poverty rate among farmers is very high. The people whom I supported were also among those. The rainy season from January to March halts their farming activities. During the period, the village tends to fall into a food shortage.

As a community developing project, I helped to develop dried fruit products aiming to increase the incomes of farmers. And I held a workshop, how to make a 7-day compost, which is a useful fertilizer for growing subsistence crops. However, I realized that it was hard for me to motivate them to work steadily towards goals. To promote the project, I could supply any materials needed instead of them, but it's not the technical cooperation what we would like to do in a real sense. Therefore, with the villagers, I made some pieces of equipment from waste materials and experimented with a wide variety of fruits. In order for them to sustain the action, I took leave them to find a breakthrough for obtaining their needs by themselves.

I was the first cooperation volunteer to enter the community, but I met many people who lent a hand, or who took the lead in working on improvements. I assume that taking the ongoing project hold there and keeping its sustainability will be a momentous subject hereafter.

To alleviate world hunger and to help poverty-stricken families, I'll continue working through various activities.

Proofread by Norio Kobayashi

Interview & Translation by E.M. from JICA Okinawa Library

蔵書数 The number of materials: 32,978 (as of August 10, 2018)
和書 materials written in Japanese: 19, 046 / 洋書 in other languages: 14,004



新しい資料が入りました
New Arrivals!

日：日本語 Japanese
ENG：English
SPA：Spanish
FRE：French
KOR：Korean

J：JICA 発行物 JICA publication
◆：購入 Purchased
☆：寄贈 Donation

●JICA Materials

No.	書名等 Title and subtitle	著者等/出版者 Author / Publisher	請求記号 Call # (出版年) (Publication Year)	言語 Language	
1	日本の若者が見た、感じた、国際協力と地域活性化 International Cooperation Regional Revitalization	 国際協力機構 (JICA)	J/333.85/JICA ([2017])	日	J
2	International Cooperation and Regional Revitalization : From the Perspective of Japanese Youth	Japan International Cooperation Agency (JICA)	J/333.85/JICA ([2017])	ENG	J
3	JICA Informe anual 2017	 Edited by Agencia de Cooperacion Internacional del Japon (JICA)	J/333.855/JICA/2017 (2018.5)	SPA	J
4	JICA Annual Evaluation Report 2017	 Edited by Evaluation Department, Japan International Cooperation Agency (JICA)	J/333.855/JICA/2017 (2018)	ENG	J
5	沖縄県 JICA 帰国専門家連絡会誌 いちやりぱちょうでえ 国際協力体験記 第 25 号	 沖縄県 JICA 帰国専門家連絡会	JK/333.87/OK/25 (2018.3)	日	J
6	JICA 沖縄国際センター業務実績報告書 JICA Okinawa Annual Report 2017 年度	 国際協力機構 沖縄国際センター	RJK/333.858/OIC/2017 (2018)	日	J

「せかいのおはなし会」／“Reading Book Session for Kids & Adults”

観客参加型の読み聞かせ：It's a participatory event!

日時：9月30日(日)

Date: Sunday, Sept. 30, 2018

午後 3:30～4:30

3:30～4:30 p.m.

場所：浦添市立図書館

Place: Urasoe City Library

入場無料 ◆ 予約不要

Admission free ◆ Reservation not required

Event information



●Books

No.	書名等 Title and subtitle	著者等/出版者 Author / Publisher	請求記号 Call # (出版年) (Publication Year)	言語 Language	
1	生きがいの創造 スピリチュアルな 科学研究から読み解く人生のしく み	飯田 史彦/著 PHP 研究所	147/IF (2006.10)	日	☆
2	The Last プロポーズ	ウ姉妹/著 Hodu23.	190/US (2013.1)	日 KOR	☆
3	道義国家を目指した西郷吉之助 人類の未来と人間の進化のため に西郷の思想と哲学を!	早川 幹夫/著 ナンシュウ	289.1/HM (2017.10)	日	☆
4	For Japanese Only : Intercultural Communication with Americans	By Goldman, Alan The Japan Times	302.1/GA (1988.8)	ENG	☆
5	Communicating with the Japanese	By Neustupný, J.V. The Japan Times	302.1/NJ (1987)	ENG	☆
6	ダイバーシティ経営戦略 多様な 人材の活躍が、企業の成長力に 繋がる 4 平成 27 年度	経済産業省経済産業政策局経済社会政 策室/編 経済産業調査会	316.1/KE/4 (2016.8)	日	☆
7	平和のためのアクションガイド 身 近なところから平和を考えよう	かながわ国際平和年推進協議会	319.8/KA ([1986])	日	☆
8	Japan Review : Fall 2017 : The History of Asia in the 20th Century -the Origins of Prosperity and Stability- Vol. 1 No. 1	The Japan Institute of International Affairs (JIIA)	319/JIIA/1-1 (2017)	ENG	☆
9	Japan Review : Spring 2018 : Issue Involving the Korean Peninsula Vol. 1 No. 3	The Japan Institute of International Affairs (JIIA)	319/JIIA/1-3 (2018)	ENG	☆
10	IDCJ Regional Trend No.17	国際開発センター (IDCJ)/編集・発行	333.8/IDCJ/17 (2018.3)	日	☆
11	ビジネス契約書式 150 例 すぐに 役立つ! 改訂 2 版	飛翔法律事務所/編 経済産業調査会	336/HI (2017.2)	日	☆
12	見える学力、見えない学力 改訂 版	岸本 裕史/著 大月書店	375/KH (1996.3)	日	☆
13	ちいさなちいさな めにみえない びせいぶつのせかい	ニコラ・デイビス/文 エミリー・サットン/絵 超智 典子/訳 出川 洋介/監修 ゴブリン書房	465/DN (2014.8)	日	☆
14	だれでもできるやさしい水のしらべ かた	河辺 昌子/著 合同出版	518.1/KM (1993.8)	日	☆
15	Indulge Vollme II Issue 4	Pear Tree Press	596.2/PTP (2018)	ENG	☆



No.	書名等 Title and subtitle	著者等/出版者 Author / Publisher	請求記号 Call # (出版年) (Publication Year)	言語 Language	
16	国際化する「食の安全」 国産食肉の安全・安心 2017	日本食肉消費総合センター	648.2/NI (2018)	日	☆
17	フランチャイズ・ビジネスの実際	内川 昭比古/著 日本経済新聞	673/UA (2005.7)	日	☆
18	ナイル川とエジプト	赤地 経夫/文・写真 福音館書店	726.6/AT (1991.1)	日	☆
19	ヤンメイズとりゅう 中国の昔話	松井 直/[ほか]再話 福音館書店	726.6/MT (1994.6)	日	☆
20	ふくろにいれられたおとこのこ フランス民話	山口 智子/再話 福音館書店	726.6/YT (1982.10)	日	☆
21	Another Important Book	By Brown, Margaret Wise HarperCollins	762.6/BM (c1999)	ENG	☆
22	琉球語讚美歌附箴言 改訂増補	新垣 信一/譯編 新垣信一編増補改訂 琉球語讚美歌附箴言昭和五年版復刻会	K/196.5/AS (2012.8)	日	☆
23	おきなわのすがた 県勢概要 平成30年6月	沖縄県企画部企画調整課	K/318/OK/2018 (2018.6)	日	☆
24	沖縄経済の構造 現状・課題・挑戦	宮城 和宏/[ほか]編著 沖縄国際大学沖縄経済環境研究所	K/332/MK (2018.3)	日	☆
25	この人の沖縄力 沖縄力を支える人材	編集室りっか/編 内閣府沖縄総合事務局総務部調査企画課	K/601/HE ([2018])	日	☆
26	沖縄をささえる観光のチカラ 沖縄おもてなしハンドブック 2017	沖縄県、沖縄観光コンベンションビューロー	K/689/OK/2017 (2017.7)	日	☆
27	首里城研究 20	首里城研究会/編集 首里城公園友の会	K/709/SH/20 (2018)	日	☆
28	王家の秘宝 首里城公園企画展 写真集	沖縄美ら島財団首里城公園管理部/編集・発行	K/750/OK (2018.4)	日	☆
29	琉球人のピクニック 重箱・提重・湯庫 首里城公園企画展	沖縄美ら島財団首里城公園管理部/編集・発行	K/752/OK (2018.4)	日	☆
30	Uechi-ryu Manual : Okinawa Karate Syle Research Project	The Okinawa Karate Promotion Division, Department of Culture, Tourism and Sport, Okinawa Prefectural Government	K/789.2/OK (2018.3)	ENG	☆
31	上地流 解説書 Uechi-ryu 沖縄空手流派研究事業	沖縄県文化観光スポーツ部空手振興課/編集・発行	K/789.2/OK (2018.3)	日	☆
32	Uechi-ryu Libro de Preferencia : Proyecto de Investigación de los Estilos del Krate de Okinawa	Oficina del Departamento de Turismo, Cultura y Deporte de la Prefectura de Okianawa / Departamento de Promoción del Karate	K/789.2/OK (2018.3)	SPA	☆
33	L'Uechi -ryu - Guide Explicatif : Projet de Recherche des Styles du Karaté d'Okinawa	Département des Sports, du Tourisme et de la Culture de la Préfecture d'Okinawa - Division du Développement du Karaté.	K/789.2/OK (2018.3)	FRE	☆

No.	書名等 Title and subtitle	著者等/出版者 Author / Publisher	請求記号 Call # (出版年) (Publication Year)	言語 Language	
34	空手発祥の地沖縄 Okinawa the Birthplace of Karate	ドラゴン・イケミヤ共同提案体/編 沖縄県	K/789.2/DO (2017.3)	日 ENG	☆
35	近世琉球の外国語事情 シンポジ ウム論文集	久米国鼎会	K/802.9/KU (2014.9)	日	☆

●Magazine

No.	誌名 Title	巻次 No. 特集記事名 Features	出版者 Publisher	言語 Language	
1	JICA's world : The magazine of the Japan International Cooperation Agency	Vol. 10 No. 3 A Vibrant Land on the Ascent : Southern Africa	Japan International Cooperation Agency(JICA)	ENG	J
2	mundi = ムンディ	2018年8月号 特集 農業 フードバリューチェーン 農業経営の新時代	国際協力機構(JICA)	日	J
3	国際開発ジャーナル = International Development Journal	2018年7月号 発進！ SDGs ビジネス 2030年ま での成長戦略	国際開発ジャーナル社	日	☆
4	東南アジア研究 = Japanese Journal of Southeast Asian Studies	Vol.56 No.1	京都大学東南アジア 地域研究研究所	日	☆
5	The Japan Journal	Vol. 15 No. 2 Peace and Friendship with China	The Japan Journal	ENG	☆
6	Days Japan	2018年8月号 日本、朝鮮半島分断への責任	デイズジャパン	日	◆
7	National Geographic	Vol. 234 No. 2 Sleep : Inside the New Science of Slumber	National Geographic Society	ENG	◆
8	National Geographic = ナショ ナルジオグラフィック日本版	2018年8月号 睡眠 乱される現代人の眠り	日経ナショナルジオグ ラフィック社	日	◆
9	日経ビジネス	2018年8月6・13日号 日本企業は置き去り「儲かる ASEAN」のウソ	日経 BP 社	日	◆
10		2018年7月16日号 ついに来た！ 量子コンピューター Google, IBM の野望			
11		2018年7月23日号 オープン編集会議で考えた イノベー ションは起こせる			
12		2018年7月30日号 沈まぬ東京 五輪後「悲観論」からの 脱却			
13	日本貿易会月報	2018年7/8号 「ロシアビジネス」特集	日本貿易会	日	☆
14	New Internationalist	No. 514 The Next Financial Crisis	New Internationalist Publications	ENG	◆

No.	誌名 Title	巻次 No. 特集記事名 Features	出版者 Publisher	言語 Language	
15	Highlighting Japan	Vol. 121 Regional Revitalization Through Sports	The Japan Journal	ENG	☆
16	Bloomberg Businessweek	2018.7.2 Special Report : The Brexit Short	Nikkei BP Marketing INC.	ENG	◆
17		2018.7.16 Easy Hard : Why Making a Midsize Sedan is Elon Musk's Hell.			
18		2018.7.23 Ready for This? What Trump's Trade War Really Means			
19		2018.7.30 The New Space Age			
20		2018.8.6 Facebook, Fiat Chrysler, CBS, and the Key Man Risk			
21	CNN English Express	2018年8月号 「類義語」の迷いを一気に解消!	朝日出版社	日 ENG	◆
22		2018年9月号 違いを聴いて、話して体感! イギリス英語			
23	Hiragana Times = ひらがなタイムズ	2018年8月号 How To Get Around = 移動に関するシーン	ヤック企画	日 ENG	◆
24	Puntoycoma : Audio Revista Para Mejorar Tu Español	No. 73 Música Latina	Habla con Eñe	SPA	◆
25	オキナワグラフ	2018年8月号 綾蝶—麗しきチョウの世界	新星出版	日	◆
26	らくら : 楽しい暮らしを提案するライフサポートマガジン	2017年8/9号 自分史を作ろう!	沖縄タイムス社読者局	日	☆

JICA Okinawa 図書室
開室カレンダー
Library Calendar

□開室 OPEN
10:00a.m.~8:00p.m.
△開室 OPEN
10:00a.m.~6:00p.m.
■お休み CLOSED
National Holidays
17, 24 Sept. and 8 Oct.

9月 September 2018						
日	月	火	水	木	金	土
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						△1
2	3	4	5	6	7	△8
9	10	11	12	13	14	△15
16	17	18	19	20	21	△22
23	24	25	26	27	28	△29
30						

10月 October 2018						
日	月	火	水	木	金	土
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	△6
7	8	9	10	11	12	△13
14	15	16	17	18	19	△20
21	22	23	24	25	26	△27
28	29	30	31			